

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 781
Sitzung vom 12/09/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Verkehrsamt Bozen:
Ernennung der Mitglieder des Kollegiums
der Rechnungsprüfer

Oggetto:

Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano:
Nomina dei membri del Collegio dei revisori

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R7.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es werden folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 18. August 1992, Nr. 33, insbesondere Artikel 23, Absatz 3, sieht vor, dass die Landesregierung das Kollegium der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen ernennt und das Höchstaussmaß der Entschädigungen desselben festlegt.

Die Landesregierung hat mit den Beschlüssen vom 10. Mai 2010, Nr. 30/Amt 7.1, vom 12. Juli 2010, Nr. 44/Amt 7.1 und vom 6. September 2010, Nr. 58/Amt 7.1, die Satzung des Verkehrsamtes von Bozen genehmigt.

Artikel 14 Absatz 1 der Satzung sieht Folgendes vor:

Das Kollegium der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen wird mit Beschluss der Landesregierung ernannt.

Es setzt sich aus einem von der Landesregierung bestimmten Fachmann, welcher den Vorsitz übernimmt sowie aus weiteren zwei Mitgliedern zusammen, die von der Gemeinde Bozen einstimmig mit den Verbänden der Unternehmen des Handels und des Tourismus vorgeschlagen werden.

Als Rechnungsprüfer ernannt können nur jene Sachverständigen werden, welche im Verzeichnis der Rechnungsprüfer eingetragen sind.

Gemäß Artikel 14 Absatz 2 der Satzung ernennt die Landesregierung die Rechnungsprüfer, wenn die Vorschläge nicht innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Anforderung vorliegen.

Gemäß Artikel 14 Absatz 3 der Satzung bleiben die Mitglieder der Rechnungsprüfer drei Jahre im Amt. Sie können einmal bestätigt werden.

Die bisherigen Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen, Frau Dr. Manuela Superina, Herr Dr. Peter Polenta (beide namhaft gemacht von der Gemeinde Bozen) und Herr Dr. Benno Hofer (namhaft gemacht von der Landesregierung) wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 25. August 2020, Nr. 647, ernannt.

Für die neue Amtsperiode hat die Gemeinde Bozen mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 31. Mai 2023, Nr. 286, Herrn Dr. Vittorio Da Col und Frau Dr. Barbara Giordano, namhaft gemacht.

Das dritte Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer wird von der Landesregierung namhaft gemacht. Es wird vorgeschlagen,

Si prende atto dei seguenti atti normativi ed amministrativi:

La legge provinciale 18 agosto 1992, n. 33, ed in particolare l'articolo 23, comma 3, prevede che la Giunta provinciale nomina il Collegio dei revisori dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano e fissa l'ammontare massimo delle indennità dello stesso.

La Giunta Provinciale ha approvato con le deliberazioni del 10 maggio 2010 n. 30/Ufficio 7.1, del 12 luglio 2010, n. 44/Ufficio 7.1 e del 6 settembre 2010, n. 58/Ufficio 7.1 lo statuto dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano.

L'articolo 14 comma 1 dello statuto prevede che:

Il Collegio dei Revisori dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano è nominato con deliberazione dalla Giunta provinciale.

È costituito da un esperto designato dalla Giunta provinciale, che funge da presidente, e da altri due membri proposti dal Comune di Bolzano in accordo con le associazioni imprenditoriali del turismo e del commercio.

Possono essere nominati quali revisori solo esperti iscritti all'albo dei revisori contabili.

Ai sensi dell'articolo 14, comma 2 dello statuto, i revisori saranno nominati dalla Giunta provinciale, se le proposte non saranno presentate entro 30 giorni dalla richiesta.

Ai sensi dell'articolo 14, comma 3 dello statuto, i revisori durano in carica tre anni e possono essere riconfermati una sola volta.

I membri attuali del Collegio dei revisori dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano, la signora dott.ssa Manuela Superina, il signor dott. Peter Polenta (entrambi designati dal Comune di Bolzano) e il signor dott. Benno Hofer, (designato dalla Giunta provinciale) sono stati nominati con deliberazione della Giunta provinciale del 25 agosto 2020, n. 647.

Per il nuovo periodo di carica il Comune di Bolzano ha designato con deliberazione del 31 maggio 2023, n. 286, il signor dott. Vittorio Da Col e la signora dott.ssa Barbara Giordano.

Il terzo membro del Collegio dei revisori è designato dalla Giunta provinciale. Viene proposto di nominare il signor dott. Daniel

Herrn Dr. Daniel Merolla zu ernennen.

Gemäß Artikel 17 der Satzung wird die Zusammensetzung des Kollegiums der Rechnungsprüfer auf der Grundlage der gemäß letzter Volkszählung ermittelten Sprachgruppenaufteilung in der Gemeinde Bozen bestimmt. Gemäß der allgemeinen Volkszählung aus dem Jahre 2011, ergibt sich für die Stadtgemeinde Bozen folgendes Sprachgruppenverhältnis:

- 73,80% italienische Sprachgruppe,
- 25,52% deutsche Sprachgruppe,
- 0,68% ladinische Sprachgruppe.

Das bedeutet, dass zwei Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer der italienischen Sprachgruppe angehören müssen und ein Mitglied der deutschen Sprachgruppe. Mit der vorgeschlagenen Zusammensetzung wird dies gewährleistet.

Mit zwei männlichen Mitgliedern und einem weiblichen Mitglied weist das Kollegium der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen ein ausgeglichenes Geschlechterverhältnis im Sinne der Artikel 2 und 10 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5 auf.

Die vorgeschlagenen Personen erfüllen die Voraussetzungen und haben ihre Bereitschaft zur Amtsübernahme erklärt.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass der Bereichsdirektor für Tourismus diesen Beschluss gemäß Artikel 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, mit dem Sichtvermerk auch hinsichtlich der Rechtmäßigkeit versehen hat, nachdem ihm vom Direktor des Ressorts Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz mit Dekret vom 13. Oktober 2022, Nr. 18876, die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors, in Bezug auf den Funktionsbereich Tourismus, übertragen wurden.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Folgende Personen werden als Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen ernannt:

- Dr. Vittorio Da Col, namhaft gemacht von der Gemeinde Bozen;

Merolla.

Ai sensi dell'articolo 17 dello statuto, la composizione del Collegio dei Revisori, viene determinata in base alla consistenza dei gruppi linguistici presenti nel Comune di Bolzano relativi all'ultimo censimento. In base al censimento generale della popolazione dell'anno 2011, i gruppi linguistici del Comune di Bolzano sono suddivisi come segue:

- 73,80% gruppo linguistico italiano,
- 25,52% gruppo linguistico tedesco,
- 0,68% gruppo linguistico ladino.

Questo comporta che due membri del Collegio dei Revisori devono appartenere al gruppo linguistico italiano e un membro deve appartenere al gruppo linguistico tedesco. Con la composizione proposta ciò viene garantito.

Con due membri maschili ed un membro femminile il Collegio dei revisori dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano vanta una situazione di equilibrio tra i generi ai sensi degli articoli 2 e 10 della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5.

Le persone proposte dispongono dei requisiti necessari e hanno dichiarato la loro disponibilità ad assumere la carica.

Si dà atto che, avendo il Direttore del Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile, con decreto del 13 ottobre 2022, n. 18876, delegato le competenze di direttore di ripartizione riguardanti l'Area funzionale Turismo al Direttore dell'Area stessa, il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, è stato apportato da quest'ultimo anche per i profili di legittimità.

Ciò premesso,

la GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

Sono nominate le seguenti persone quali membri del Collegio dei revisori dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano:

- dott. Vittorio Da Col, designato dal Comune di Bolzano;

- Dr. Barbara Giordano, namhaft gemacht von der Gemeinde Bozen;
- Dr. Daniel Merolla, namhaft gemacht von der Landesregierung, Vorsitzender.

Die Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer bleiben drei Jahre im Amt, jedenfalls aber bis zur Ernennung des neuen Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Das Höchstausmaß der Entschädigungen der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen wird gemäß Beschluss der Landesregierung vom 27. Dezember 2013, Nr. 1.988, abgeändert und ergänzt durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 1550 vom 22. Dezember 2015 und den Beschluss der Landesregierung Nr. 30 vom 25. Januar 2022 bestimmt, wobei die dort angeführten Beträge als Bruttohöchstbeträge zu verstehen sind.“

Die mit diesem Beschluss zusammenhängenden Ausgaben gehen zu Lasten des Haushaltes des Verkehrsamtes von Bozen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- dott.ssa Barbara Giordano, designata dal Comune di Bolzano;
- dott. Daniel Merolla, designato dalla Giunta provinciale, Presidente.

I membri del collegio dei revisori durano in carica tre anni e comunque fino alla nomina del nuovo collegio dei revisori.

L'ammontare massimo delle indennità dei revisori dei conti dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano viene fissato ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale del 27 dicembre 2013, n. 1.988, come modificata e integrata dalla deliberazione della Giunta provinciale 22 dicembre 2015, n. 1550, e dalla deliberazione della Giunta Provinciale 25 gennaio 2022, n. 30, con la precisazione che gli importi ivi indicati sono da intendersi per l'ammontare massimo lordo.”

Le spese derivanti dalla presente deliberazione sono a carico del bilancio dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	UNTERWEGER KLAUS	07/09/2023 15:53:15
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	HALLER HANSJOERG	07/09/2023 11:06:22
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	HALLER HANSJOERG	07/09/2023 11:05:12

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	08/09/2023 10:01:15 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/09/2023

Die Vizeregernalsekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

12/09/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/09/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma